

Р. Ф. Тарасенко

## КАТЕГОРИЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ В ТЮРКСКИХ ЯЗЫКАХ

Категория принадлежности в тюркских языках получила значительную разработку и освещение в грамматиках по конкретным тюркским языкам, а также в обобщающих исследованиях Н.К. Дмитриева [2], Э.В. Севортяна [6] и др.

Введение за последние годы в научную литературу материалов по таким малоизученным языкам, как тофаларский, чулымский, саларский языки и язык желтых уйгуров, значительно расширило возможности сравнительно-сопоставительного анализа в области исследований рассматриваемой категории и выявления некоторых закономерностей ее становления и развития.

Изучение парадигм аффиксов принадлежности показывает, что различия наблюдаются в основном лишь в формах аффиксов принадлежности 1-го и 2-го лица множественного числа. Различия в аффиксах 1-го лица множественного числа только фонетические: в одних языках этот аффикс начинается с губного *b*, в других — с губного *m*, а в третьих — с губно-зубного *v*. В лобнорском [1] и чулымском [4] языках сосуществуют аффиксы с начальным губным *b* и с губно-зубным *v*, в языке барабинских татар [3] — с начальными *b* и *m*.

Различия в аффиксах принадлежности 2-го лица множественного числа структурного характера. В большинстве тюркских языков показателем принадлежности 2-го лица множественного числа выступает аффикс *-уыз* и его фонетические варианты *-ыыз*, *-йыз*, что наглядно вытекает из приводимых ниже парадигм аффиксов принадлежности.

Таблица 1

Парадигма аффиксов принадлежности  
в азербайджанском языке

Лицо	Ед. ч.	Мн. ч.
1-е	-м, -ым/-им, -ум/-ум;	-мыз/-миз, -муз/-муз, -ымыз/-имиз, -умуз/-умуз;
2-е	-н, -ын/-ин, -ун/-ун;	-ныз/-низ, -нуз/-нуз, -ыныз/-иниз, -унуз/-унуз;
3-е	-ы/-и, -у/-у, -сы/-си, -су/-су;	-ы/-и, -у/-у.

Таблица 2

Парадигма аффиксов принадлежности  
в башкирском языке

Лицо	Ед. ч.	Мн. ч.
1-е	-м, -ым/-ем, -ом/-ом,	-быз/-без, -боз/-бөз, -ыбыз/-ебез, -обоз/-өбөз,
2-е	-н, -ың/-ең, -оң/-өң;	-ныз/-иез, -өоз/-иөз, -ыңыз/-еңез, -оңоз/-өңөз,
3-е	-ы/-е, -о/-ө, -һы/-һе, -һо/-һө;	-лары/-ләре, -дары/-дәре, -злары/-зәре, -тары/-тәре.

Таблица 3

Парадигма аффиксов принадлежности в тракайском диалекте  
караимского языка

Лицо	Ед. ч.	Мн. ч.
1-е	-м, -ым/-им, -ум/-юм;	-мыз/-миз, -муз/-мюз, -ымыз/-имиз, -умуз/-юмюз;
2-е	-й, -ый/-ий, -уй/-юй;	-йыз/-йиз, -йуз/-йюз, -ыйыз/-ийиз, -уйуз/-юйюз;
3-е	-ы/-и, -у/-ю, -сы/-си, -су/-сю;	-лары, -лери, -ляри.

К этой группе языков относятся азербайджанский, башкирский, гагаузский, казахский, караимский, каракалпакский, кумыкский, ногайский, татарский, язык барабинских татар, крымско-татарский, турецкий, туркменский, узбекский и якутский языки.

В остальных тюркских языках показателем принадлежности 2-го лица множественного числа выступает аффикс *-ңлар*, состоящий из аффикса принадлежности 2-го лица *-ң* и аффикса множественного числа *-лар*, и его фонетические варианты *-ңар*, *-гар*. Приведем для иллюстрации парадигмы аффиксов принадлежности в уйгурском, тувинском и алтайском языках.

Таблица 4

Парадигма аффиксов принадлежности  
в уйгурском языке

Лицо	Ед. ч.	Мн. ч.
1-е	<i>-м/-им,</i> <i>-ум/-ум;</i>	<i>-миз/-имиз, -умыз/-умиз;</i>
2-е	<i>-ң/-иң,</i> <i>-уң/-уң;</i>	<i>-ңлар/-иңлар, -уңлар/-уңлар;</i>
3-е	<i>-и/-си;</i>	<i>-и/-си.</i>

Таблица 5

Парадигма аффиксов принадлежности  
в тувинском языке

Лицо	Ед. ч.	Мн. ч.
1-е	<i>-м, -ым/-им,</i> <i>-ум/-ум;</i>	<i>-выс/-вис, -вус/-вус,</i> <i>-ывыс/-ивис, -увус/-увус;</i>
2-е	<i>-ң, -ың/-иң,</i> <i>-уң/-уң;</i>	<i>-ңар/-ңер, -ыңар/-иңер,</i> <i>-уңар/-уңер;</i>
3-е	<i>-ы/-и, -у/-у,</i> <i>-зы/-зи, -зу/-зу;</i>	<i>-ы/-и, -у/-у,</i> <i>-зы/-зи, -зу/-зу.</i>

Парадигма аффиксов принадлежности  
в алтайском языке

Лицо	Ед. ч.	Мн. ч.
1-е	-м, -ым/-им;	-быс/-бис, -ыс/-ис, -ыбыс/-ибис;
2-е	-ң, -ың/-иң;	-лар/-лер, -ылар/-илер;
3-е	-ы/-и, -зы/-зи;	-ы/-и, -зы/-зи.

В зависимости от показателей принадлежности распределение современных языков на группы и подгруппы может быть представлено следующим образом:

I. -ңыз и его варианты:

а) -ңыз/-ңыз... — азербайджанский, гагаузский, казахский, каракалпакский, ногайский, язык барабинских татар, крымско-татарский, турецкий, туркменский и узбекский языки.

б) -ыыз/-ииз... — башкирский, карачаево-балкарский, кумыкский, татарский и якутский языки.

в) -йыз/-йиз... — караимский язык.

II. -ңлар и его варианты:

а) -ңлар/-ңлэр... — уйгурский и чулымский языки.

б) -ңар/-ңэр... — киргизский, тофаларский, тувинский и хакасский языки.

в) -лар/-лер... — алтайский язык.

В шорском языке формантом принадлежности 2-го лица множественного числа выступает показатель, компоненты которого по сравнению с аффиксом принадлежности 2-го лица множественного числа -ңлар следуют в обратном порядке: вначале аффикс множественного числа -лар (и его фонетические варианты), а затем — аффикс принадлежности 2-го лица единственного числа -ң: -лар-ың, -лер-иң, -нар-ың, -нер-иң, -тар-ың, -тер-иң.

Существование двух различных по структуре типов показателя принадлежности 2-го лица множественного числа в тюрк-

ских языках позволяет предположить, что становление и развитие их шло двумя различными путями. Исходной формой является первый тип. В памятниках орхоно-енисейской письменности функционировал аффикс *-ңыз* и его фонетические варианты. И лишь в древнеуйгурском языке наблюдается существование аффиксов первого и второго типа. В.М. Насилов в своем очерке «Древнеуйгурский язык» отмечает, что форма *-ңлар* появилась, по-видимому, для выражения почтительного отношения к божествам или священным персонам, а также к высокопоставленным лицам [5]. Постепенно форма *-ңлар* вытеснила форму *-ңыз*, которая стала употребляться в уйгурском языке лишь для выражения вежливости. Такое же положение существует и в киргизском языке. Приводим полные парадигмы аффиксов принадлежности в современных киргизском и уйгурском языках:

Киргизский язык

Уйгурский язык

Единственное число

1-е л.	<i>-м, -ым/-им,</i> <i>-ум/-ум;</i>	<i>-м/-им,</i> <i>-ум/-ум;</i>
2-е л.	<i>-ң, -ың/-иң,</i> <i>-уң/-уң;</i>	<i>-ң/-иң,</i> <i>-уң/-уң;</i>
Вежливая форма	<i>-ңыз/-ңыз, -ңыз/-ңыз,</i> <i>-ыңыз/-иңыз, -уңыз/-уңыз;</i>	<i>-ңыз/-ңыз,</i> <i>-ыңыз/-иңыз;</i>
3-е л.	<i>-ы/-и, -у/-у,</i> <i>-сы/-си, -су/-су;</i>	<i>-и/-си ;</i>

Множественное число

1-е л.	<i>-быз/-биз, -буз/-бүз,</i> <i>-ыбыз/-ибиз, -убуз/-убүз;</i>	<i>-мыз/-миз,</i> <i>-ымыз/-имиз,</i> <i>-умыз/-умиз;</i>
2-е л.	<i>-ңар/-ңер, -ңор/-ңөр</i> <i>-ыңар/-иңер, -уңор/уңөр</i>	<i>-ңлар/-иңлар,</i> <i>-уңлар/-уңлар;</i>
Вежливая форма	<i>-ңыздар/-ңыздер,</i> <i>-уыздар/-уыздер,</i> <i>-ыңыздар/-иңыздер,</i> <i>-уңыздар/-уңыздер;</i>	<i>-ңызлар/-ңызлар,</i> <i>ыңызлар/-иңызлар,</i>

3-е л.            -ы/-и, -у/-ү,                                    -и/-си.  
                       -сы/-си, -су/-сү.

По аналогии с уйгурским языком и, очевидно, под его непосредственным влиянием развивались аффиксы принадлежности 2-го лица множественного числа и в языках Сибири: алтайском, тофаларском, тувинском, хакасском и чулымском.

В особом положении находятся саларский язык и язык желтых уйгуров. В них существуют единые формы аффиксов принадлежности и для единственного, и для множественного числа. В языке желтых уйгуров существует единый аффикс и для 1-го и для 2-го лица. Парадигмы аффиксов принадлежности в этих языках таковы:

	Саларский язык	Язык желтых уйгуров
1-е л.	-м,	-ң,
2-е л.	-ң,	-ң,
3-е л.	-i/-ci ;	-и/-си, -ы/-сы.

Неразличимость аффиксов для единственного и множественного числа, а в языке желтых уйгуров и для 1-го и 2-го лица, предполагает обязательное наличие при имени атрибута, выраженного в языке желтых уйгуров формой родительного падежа личных местоимений, а в саларском — соответствующим притяжательным местоимением. В языке желтых уйгуров: *мениң млаң* 'мой ребенок', *сениң млаң* 'твой ребенок', *гоның мласы* 'его ребенок', *мыстерның млаң* 'наш ребенок', *силерның млаң* 'ваш ребенок', *голарның мласы* 'их ребенок' [8]. В саларском языке: *minigi inim* 'мой брат', *sinigi iniң* 'твой брат', *anigi inisi* 'его брат', *pisinigi inim* 'наш брат', *silinigi iniң* 'ваш брат', *vulanigi inisi* 'их брат' [7].

Своеобразна и несколько отлична от парадигм других тюркских языков парадигма аффиксов принадлежности в чувашском языке, которая приводится ниже.

Прилагаем сводную таблицу аффиксов принадлежности во всех тюркских языках.

	Ед. ч.	Мн. ч.
1-е л.	-м, -ам/-ём,	-мар/-мёр, -амар/-ёмёр,
2-е л.	-у/-у,	-ар/-ёр,
3-е л.	-е/-и;	-е/-и.

Таблица 7

Сводная таблица аффиксов принадлежности

Языки	Единственное число			Множественное число		
	1-е л.	2-е л.	3-е л.	1-е л.	2-е л.	3-е л.
Азербайджанский	-м	-и	-ы	-мыз	-ныз	-ы
	-ым	-ын	-и	-миз	-низ	-и
	-им	-ин	-у	-муз	-нуз	-у
	-ум	-ун	-ү	-муз	-нуз	-ү
	-ум	-ун	-сы	-ымыз	-ыныз	-сы
		-си	-имиз	-иниз	-си	
		-су	-умуз	-унуз	-су	
		-сү	-үмуз	-үнуз	-сү	
Алтайский	-м	-н	-ы	-быс	-гар	-ы
	-ым	-ын	-и	-бис	-гер	-и
	-им	-ин	-зы	-ыс	-ыгар	-зы
			-зи	-ис	-игер	-зи
				-ыбыс		
			-ибис			
Башкирский	-м	-ң	-ы	-быз	-ыыз	-лары
	-ым	-ың	-е	-без	-гез	-лэре
	-ем	-ең	-о	-боз	-гоз	-дары
	-ом	-оң	-ө	-бөз	-гөз	-дэре
	-өм	-өң	-һы	-ыбыз	-ыыыз	-злары
			-һе	-ебез	-егез	-зэре
			-һо	-обоз	-огоз	-тары
			-һө	-өбөз	-өгөз	-тэре

Языки	Единственное число			Множественное число		
	1-е л.	2-е л.	3-е л.	1-е л.	2-е л.	3-е л.
Гагаузский	-м	-н	-ы	-мыз	-ныз	-лары
	-ым	-ын	-и	-миз	-низ	-лери
	-им	-ин	-у	-муз	-нуз	-нары
	-ум	-ун	-у	-муз	-нуз	-нери
	-ум	-ун	-сы	-ымыз	-ыныз	
			-си	-имиз	-иниз	
			-су	-умуз	-унуз	
			-сү	-умүз	-унүз	
Казахский	-м	-ң	-ы	-мыз	-ңыз	-лары
	-ым	-ың	-і	-міз	-ңіз	-лері
	-ім	-ің	-сы	-ымыз	-ыңыз	-дары
			-сі	-іміз	-іңіз	-дері
						-тары
					-тері	
Караимский (галицкий диалект)	-м	-н	-ы	-мыз	-ныз	-лары
	-ым	-ын	-и	-миз	-низ	-лери
	-им	-ин	-у	-муз	-нуз	
	-ум	-ун	-сы	-ымыз	-ыныз	
			-си	-имиз	-иниз	
		-су	-умуз	-унуз		
Караимский (тракайский диалект)	-м	-й	-ы	-мыз	-йыз	-лары
	-ым	-ый	-и	-мыз	-йиз	-лери
	-им	-ий	-у	-муз	-йуз	-ляри
	-ум	-уй	-ю	-мюз	-йюз	
	-юм	-юй	-сы	-ымыз	-ыйыз	
			-си	-имиз	-ийиз	
			-су	-умуз	-уйуз	
			-сю	-юмюз	-жйюз	

Языки	Единственное число			Множественное число		
	1-е л.	2-е л.	3-е л.	1-е л.	2-е л.	3-е л.
Каракал-пакский	-м -ым -им	-ң -ың -иң	-ы -и -сы -си	-мыз -миз -ымыз -имиз	-ңыз -ңиз -ыңыз -иңиз	-ы -и -сы -си
Карацаево-балкарский	-м -ым -им -ум -юм	-ни -ыни -ини -уни -юни	-ы -и -у -ю -сы -си -су -сю	-быз -биз -буз -бюз -ыбыз -ибиз -убуз -юбюз	-гыз -гиз -гюз -гюз -ыгыз -игиз -угыз -югюз	-ы -и -лары -лери
Киргизский	-м -ым -им -ум -ум	-ң -ың -иң -уң -Уң В.ф. -ңыз -ңиз -ңыз -ңыз -ыңыз -иңиз -уңуз -уңуз	-ы -и -у -у -сы -си -су -еу	-быз -биз -буз -буз -ыбыз -ибиз -убуз -убуз	-ңар -ңер -ңор -ңөр -ыңар -иңер -уңор -уңөр вежливая форма -ңыздар -ңиздер -ңыздар -ңүздер -ыңыздар -иңиздер -уңуздар -уңүздер	-ы -и -у -у -сы -си -су -су

Языки	Единственное число			Множественное число		
	1-е л.	2-е л.	3-е л.	1-е л.	2-е л.	3-е л.
Кумыкский	-м	-ниъ	-ы	-быз	-гъыз	-ы
	-ым	-ни	-и	-биз	-гиз	-и
	-им	-ыниъ	-у	-буз	-гъуз	-у
	-ум	-ини	-уь	-буьз	-гъуьз	-уь
	-уьм	-униъ	-сы	-ыбыз	-ыгъыз	-сы
		-уьни	-си	-ибиз	-игиз	-си
		-су	-убуз	-угъуз	-су	
		суь	-уьбуьз	-уьгъуьз	-суь	
Ногайский	-м	-нъ	-ы	-мъыз	-нъыз	-ы
	-ым	-ынъ	-и	-миз	-нъиз	-и
	-им	-инъ	-сы	-ымъыз	-ынъыз	-сы
			-си	-имиз	-инъиз	-си
Саларский	-т	-н̣	-у	-т	-н̣	-у
	-ут	-ун̣	-и	-ут	-ун̣	-и
	-ит	-ин̣	-sy	-ит	-ин̣	-sy
	-ит	-ин̣	-si	-ит	-ин̣	-si
	-йт	-йн̣		-йт	-йн̣	
Татарский	-м	-н̣	-ы	-быз	-гыз	-ы
	-ым	-ын̣	-е	-без	-гез	-е
	-ем	-ен̣	-сы	-ыбыз	-ыгыз	-сы
			-се	-ебез	-егез	-се
Язык барабинских татар	-м	-н̣	-ы	-быс	-н̣ыс	-лары
	-ым	-ын̣	-и	-бис	-н̣ис	-лери
	-им	-ин̣	-сы	-мыс	-гыс	
			-си	-мис	-гис	
				-ыбыс	-ын̣ыс	
				-ибис	-ин̣ис	
				-ымыс	-ыгыс	
			-имис	-игис		

Язык	Единственное число			Множественное число		
	1-е л.	2-е л.	3-е л.	1-е л.	2-е л.	3-е л.
Крымско- татарский	-м -ым -им	-ң -ың -иң	-ы -и -сы -си	-мыз -миз -ымыз -имиз	-ңыз -ңиз -ыңыз -иңиз	-ы -и -сы -си -лары -лэри
Тофаларский	-м -ым -им	-ң -ың -иң	-ы -и -зы -зи	-быс -бис -ыбыс -ибис	-ңар -ңэрэ -ыңар -инэр	-ы -и -зы -зи
Тувинский	-м -ым -им -ум -ум	-ң -ың -иң -уң -уң	-ы -и -у -у -зы -зи -зу -зу	-выс -вис -вус -вус -ывыс -ивис -увус -увус	-ңар -ңер -ыңар -иңер -уңар -уңер	-ы -и -у -у -зы -зи -зу -зу
Турецкий	-m -ım -im -um -üm	-n -ın -in -un -ün	-ı -i -sı -sı -u -ü -su -sü	-mız -mız -ımız -ımız -muz -müz -umuz -ümüz	-nız -nız -ınız -ınız -nuz -nüz -unuz -ünüz	-ları -leri
Турк- менский	-м -ым -им	-ң -ың -иң	-ы -и -сы	-мыз -миз -ымыз	-ңыз -ңиз -ыңыз	-ы -и -сы

Язык	Единственное число			Множественное число		
	1-е л.	2-е л.	3-е л.	1-е л.	2-е л.	3-е л.
Турк- менский	-ум -ум	-уң -уң	-си	-имиз -умыз -үмиз	-иңиз -уңыз -уңиз	-си
Узбек- ский	-м -им	-ни -ини	-и -си	-миз -имиз	-нииз -инииз	-и -си
Уйгурский	-м -им -ум -ум	-ң -иң -уң -уң В.Ф -ңыз -ңиз -ыңыз -иңиз	-и -си	миз -имиз -умиз -үмиз	-ңлар -иңлар -уңлар -уңлар	-и -си
Язык желтых уйгуров	-ң	-ң	-сы,-ы -си,-и	-ң	-ң	-сы,-ы -си,-и
Хакаский	-м -ым -ім	-нѳ -ынѳ -інѳ	-и -и -зы -зи	-быс -бис -ыбыс -ибис	-нгар -нгар -ынгар -ингар	-ы -и -зы -зи
Чувашский	-м -ам -ем	-у -у	-е -и	-мар -мер -амар -емер	-ар -ер	-е -и
Чулым- ский	-м -ым -им -ум	-ни -ынн -инн -унн	-ы -и -у -у	-быс -бис -ыбыс -ибис	-нинар -нинар -ыннар -иннар	-ы -и -у -у

Язык	Единственное число			Множественное число		
	1-е л.	2-е л.	3-е л.	1-е л.	2-е л.	3-е л.
Чулым-ский	-ум	-унг	-зы -зи -зу -зү	-выс -вис -вус -вүс	-унгнар -унгнар	-зы -зи -зу -зү
Шорский	-м -ым -им	-нэ -ынэ -инэ	-ы -и -зы -зи	-быс -бис -ыбыс -ибис	-ларынэ -леринэ -нарынэ -неринэ -тарынэ -теринэ	-лары -лери -нары -нери -тары -тери
Якутский	-м -ым -им -ум -ум	-н -ын -ин -ун -ун	-а -э -о -ө -та -т 5 -то -т 6	-быт -бит -бут -бут -мыт -мит -мут -мут -ыт -пит -пут -пут	-кыт -нит -нут -нут -гыт -зит -зут -гүт -кыт -кит -кут -кут -хыт -хит -хут -хут	-лара -лэрэ -лоро -лөрө -дара -дэрэ -доро -дөрө -нара -нэрэ -норо -нөрө -тара -тэрэ -торо -төрө
Древнеуйгурский	-м -ым -им -ум -ум	-н <sub>1</sub> -ын <sub>1</sub> -ин <sub>1</sub> -ун <sub>1</sub> -ун <sub>2</sub>	-ы -и -сы -си	-м ыз -миз -муз -мүз -ымыз -имиз	-н <sub>1</sub> ыз -н <sub>1</sub> из -н <sub>1</sub> уз -н <sub>1</sub> үз -ыныз -иниз	-ы -и

Язык	Единственное число			Множественное число		
	1-е л.	2-е л.	3-е л.	1-е л.	2-е л.	3-е л.
Древнеуйгурский				-умуз -УМУЗ	-уқуз -УҚУЗ -нлар -қлар Вежливая форма -қызлар -қизлар -қузлар -қузлар	
Орхон-енсейский	-м -ым -им -ум -Ум	-ң -ың -иң -уң -Уң	-ы -и -сы -си -у -У	-мыз -миз -муз -МУЗ -ымыз -имиз -умуз -УМУЗ	-қыз -қиз -қуз -қУЗ -ықыз -иқиз -уқуз -УҚУЗ	-ы -и

## Литература

1. Асаналиев У., Лобнор тилинин грамматикалык, кускача очерки, Фрунзе, 1964.
2. Дмитриев Н.К., Категория принадлежности, — сб. «Исследования по сравнительной грамматике тюркских языков», т. II, Морфология, М., 1956.
3. Дмитриева Л.В., Язык барабинских татар, — сб. «Языки народов СССР», т. II, Тюркские языки, М., 1966.
4. Дульзон А.П., Чулымские татары и их язык, — «Ученые записки Томского ГПИ», т. IX, 1952.
5. Насилов В.М., Древнеуйгурский язык, М., 1963.

6. Севортян Э.В., Категория принадлежности, — сб. «Исследования по сравнительной грамматике тюркских языков», т. II, Морфология, М., 1956.
7. Тенишев Э.Р., Саларский язык, М., 1963.
8. Тенишев Э.Р., Тодаева Б.Х., Язык желтых уйгуров, М., 1966.